

of a vast territory, which at no distant day may add two more bright stars to our national banner, is a guarantee that my humble effort will be appreciated.

NOTE BY THE EDITOR.

It has been the editor's wish to let Mr. Franchère speak for himself. To preserve in the translation the Defoe-like simplicity of the original narrative of the young French Canadian, has been his chief care. Having read many narratives of travel and adventure in our northwestern wilderness, he may be permitted to say that he has met with none that gives a more vivid and picturesque description of it, or in which the personal adventures of the narrator, and the varying fortunes of a great enterprise, mingle more happily, and one may say, more dramatically, with the itinerary. The clerkly minute-